Original inside

GB Operator's manual

+ INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY . . . Page 3

Nr. 99 9851.GB.80L.0

SERVO 6.50

(MaschNr **+ . . 01000**)

SERVO 6.50 PLUS

(MaschNr **+ . . 01000**)

SERVO 6.50 NOVA

(MaschNr **+ . . 01000**)

SERVO 6.50 NOVA PLUS

(MaschNr **+ . . 01000**)

Semi-mounted plough

Ihre / Your / Votre • Masch.Nr. • Fgst.Ident.Nr.

(GB) Dear Farmer

You have just made an excellent choice. Naturally we are very happy and wish to congratulate you for having chosen Pöttinger. As your agricultural partner, we offer you quality and efficiency combined with reliable servicing.

In order to assess the spare-parts demand for our agricultural machines and to take these demands into consideration when developing new machines, we would ask you to provide us with some details.

Furthermore, we will also be able to inform you of new developments.

Important information concerning Product Liability.

According to the laws governing product liability, the manufacturer and dealer are obliged to hand the operating manual to the customer at the time of sale, and to instruct them in the recommended operating, safety, and maintenance regulations. Confirmation is necessary to prove that the machine and operating manual have been handed over accordingly.

For this purpose,

- **document A** is to be signed and sent to Pöttinger,
- **document B** remains with the dealer supplying the machine,
- and the customer receives **document C**.

In accordance with the laws of product liability, every farmer is an entrepreneur.

According to the laws of product liability, property damage is damage caused by a machine and not to it. An excess of Euro 500 is provided for such a liabilioty.

In accordance with the laws of product liability, entrepreneurial property damages are excluded from the liability.

Attention! Should the customer resell the machine at a later date, the operating manual must be given to the new owner who must then be instructed in the recommended regulations referred to herein.

(GB) INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY

Dokument D

ALOIS PÖTTINGER Maschinenfabrik GmbH
A-4710 Grieskirchen
Tel. (07248) 600 -0
Telefax (07248) 600-2511
GEBR. PÖTTINGER GMBH
D-86899 Landsberg/Lech, Spöttinger-Straße 24
Telefon (0 81 91) 92 99-111 / 112
Telefax (0 81 91) 92 99-188

GEBR. PÖTTINGER GMBH
Servicezentrum
D-86899 Landsberg/Lech, Spöttinger-Straße 24
Telefon (0 81 91) 92 99-130 / 231
Telefax (0 81 91) 59 656

In accordance with Product Liability obligations, we would ask you to please check the following points.

Cross where applicable. [X]

- ❑ Check SERVO Turnover Plough as per the delivery docket. Check that delivery is complete.
  All safety equipment and operating devices at hand.
- ❑ Using the operating manual explain and go over the operation, initial start and maintenance of the machine or implement with the customer.
- ❑ Fitting to the tractor has been carried out.
- ❑ Check that hydraulic connections to the tractor have been made and that they are correct.
- ❑ Hydraulic functions (turnover, cutting width adjustment) have been demonstrated and explained.
- ❑ Plough is set correctly to the tractor (cutting width of 1st component, drawing point).
- ❑ Transport and working positions have been explained.
- ❑ Information about optional and additional equipment has been given.
- ❑ It has been pointed out that to read the operating manual is imperative.

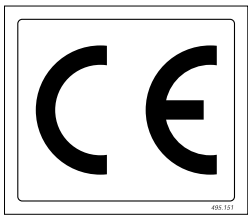
In order to prove that the machine and the operating manual have been properly delivered, a confirmation is necessary.
For this purpose please do the following:

- sign the **document A** and send it to the company Pöttinger or via the internet to www.poettinger.at
- **document B** stays with the specialist factory delivering the machine.
  document C stays with the customer.

Table of contents

Observe safety hints in supplement-A

CE sign



The CE sign, which is affixed by the manufacturer, indicates outwardly that this machine conforms to the engineering guideline regulations and the other relevant EU guidelines.

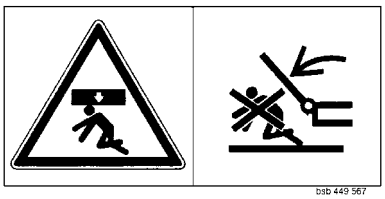
EU Declaration of Conformity (see supplement)

By signing the EU Declaration of Conformity, the manufacturer declares that the machine being brought into service complies with all relevant safety and health requirements.

Tips for safe working

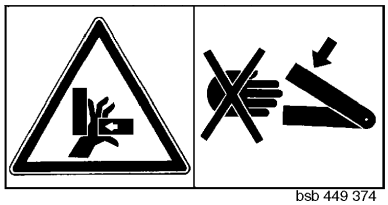
In this operator's manual all information referring to safety has this symbol

Meaning of warning signs



bsb 449 567

Stay clear of swinging area of implements



bsb 449 374

Never reach into the crushing danger area as long as parts may move.

Overview

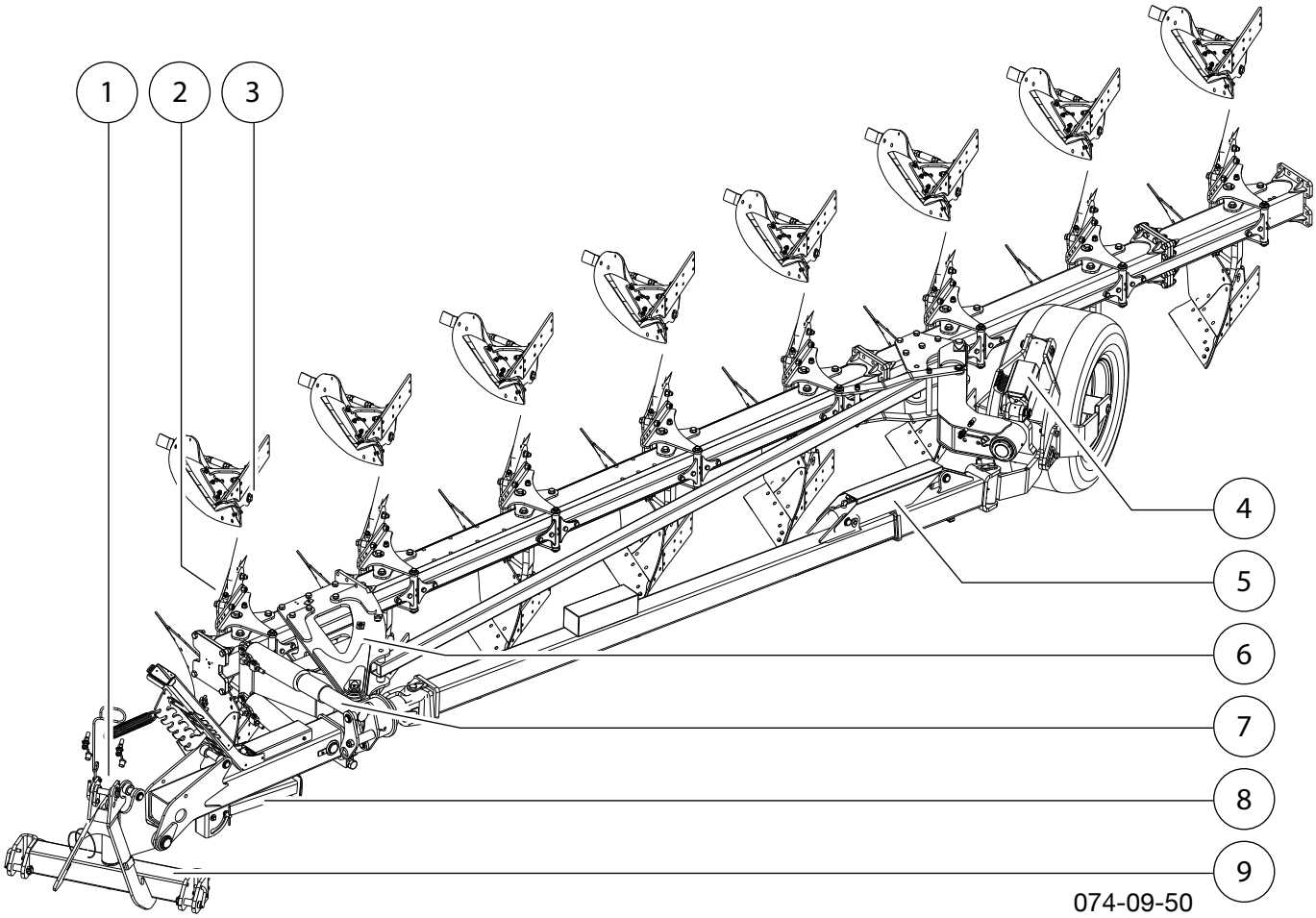


Fig.: Servo Plus with an 8 plough base

Description:

(1) Traction control (optional)
(2) Overload safety
(3) Plough element base adjustment
(4) Working depth setting
(5) Cutting width (manual/hydraulic)
(6) Initial ploughing cutting width (manual/hydraulic)
(7) Turnover unit
(8) Stabling support
(9) Three-point linkage

Variations

Designation	Description	Traction control	Initial ploughing cutting width	Plough base *)
Servo	Reversible ploughs with cutting width adjustment via spindle and hole bar on the shares	Optional	Manual/Hydraulic	5-8 (+1)
Servo Plus	Reversible ploughs with continuous hydraulic cutting width adjustment	Optional	Hydraulic	5-8 (+1)
Servo Nova	Reversible ploughs with automatic “Non-stop” - stone safety	Optional	Manual/Hydraulic	5-8 (+1)
Servo Nova Plus	Reversible ploughs with automatic “Non-stop” - stone safety with continuous hydraulic cutting width adjustment	Optional	Hydraulic	5-8 (+1)

*) Up to 8 plough base is standard, 1 plough (+ 1) can be added at any one time

Tractor

The following tractor requirement is necessary to operate this machine:

Tractor power: at least 52 KW / 70 PS (5 plough elements)
at most xx KW / xx PS (9 plough elements)

Linkage: lower link cat. II

Connections: see table “Necessary hydraulic and power connections”

Tyres

Wheels:

- The air pressure in the tractor’s rear tyres when ploughing depends on the type, 0.8 bar can be taken as a guide
- Additional wheel weights can be advantageous under heavy operating conditions

See the tractor manufacturer’s operator’s manual

Wheel gap:

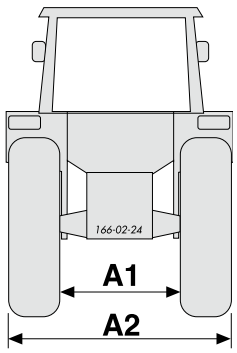
The wheel gap (A1) should be 1.2 m – 1.5 m

Outside measurement:

The outside measurement (A2) of the rear tyres should not be greater than 3 m. More than 3 m somewhat reduces manoeuvrability.

A1 = 1,2 ... 1,5 m

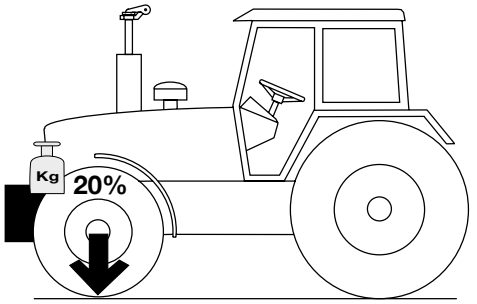
A2 = max. 3 m



Ballast weights

The tractor front is to be fitted with sufficient ballast to guarantee steering and braking capabilities.

At least 20% of the vehicle’s tare weight on the front axle



Lifting gear (Three-point linkage)

- The tractor’s lifting gear (three-point linkage) must be designed for the occurring load (see technical information).
- The lifting struts are to be set at the same length using the relevant adjusting equipment

  (See the tractor manufacturer’s operator’s manual)
- If the lifting struts on the lower linkage can be fixed in various positions, then select the back position. This will relieve the tractor’s hydraulic unit.
- The limiting chain or lower link stabilisers are to be set so that the coupled implement CANNOT move sideways. (Safety measure for transportation)
- The upper link is to be fixed according to the manufacturer’s specifications

Hydraulic control on lifting gear

Shift the lift hydraulic to positioning action:

- when ploughing
- when transporting
- when mounting and dismounting the plough

Necessary hydraulic connections

Design	Used for	Single action hydraulic connection	Double action hydraulic connection	Identification (on the implement)
Standard	Support wheel cylinder	X		2
Standard	Turning gear		X	1
Version PLUS	Ploughing width		X	3
Version PLUS	Ploughing width of first share		X	4
Version NOVA	Stone safety	X*)		6
Option	Traction control	X*)		5
Option	Packer arm	X		7

Necessary power connections

Design	Used for	Volt	Power connection
Option	Lighting	12 VDC	According to DIN-ISO 1724

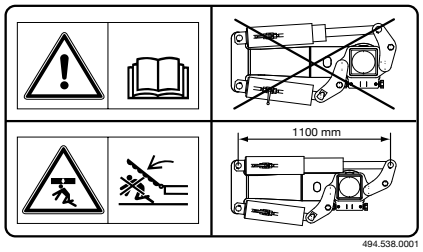
*) not necessary during operation

Initial operation – Fill turnover cylinder

Be alert!

Danger of injury through uncontrolled tipping! For transporting purposes the oil is drained from the turnover cylinder. Logically, the cylinder must be filled before initial operation.

1. **"Open" stop valve on drained cylinder and "close" on retracted cylinder.**
2. **Connect turnover unit hydraulic lines to tractor and fill drained cylinder with oil.**
3. **"Open" stop valve on retracted cylinder.**
4. **Turn plough to transport position.**

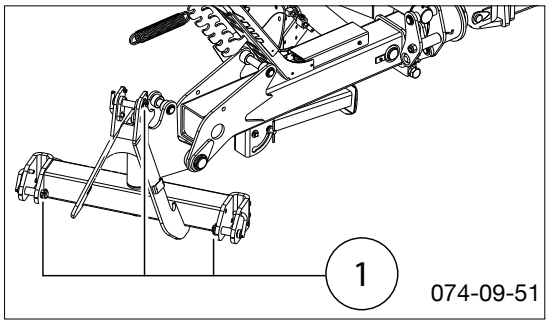


Couple three-point to tractor

Safety tip:

Secure all connecting bolts on the three-point with linch pin (1)!

Observe and follow the locking arrangements on the tractor according to the tractor manual!



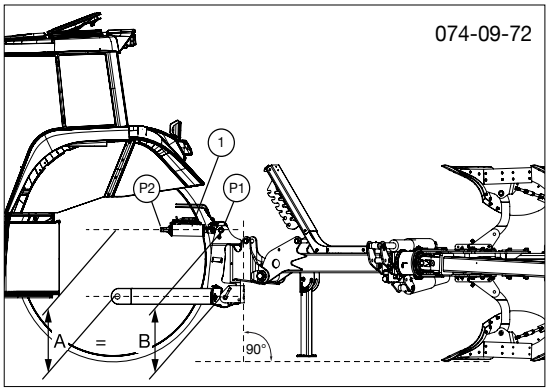
Safety tip:

Before initial operation, read the operator's manual and observe the safety tips especially.

1. Shift the lift hydraulic to positioning action

2. Fix lower link

- Connect plough to lower link and secure with linch pin
- Laterally stabilize lower link



Warning!

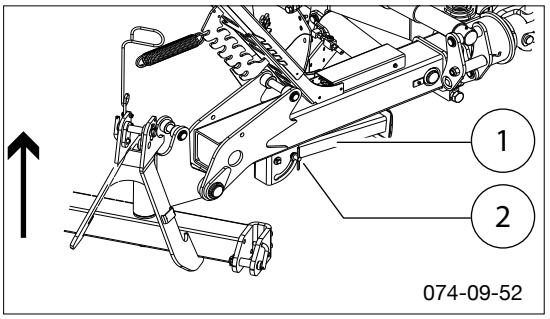
Danger of crushing! When operating the power lift remain outside the lifting range of the three-point linkage.

3. Fix upper link (1)

- Fix upper link (1) so that the attachment point (P1) on the plough is somewhat higher than the attachment point (P2) on the tractor, even during operation.

4. Set upper link (1)

- Set upper link (1) so that the swivelling axis in the working position is vertical (90°)
- Set the distance between the upper link and lower link on the tractor the same as the distance of the attachment point on the plough (Fig. 2)



5. Fold up stabling support

- Raise lower link slightly until the load on the stabling support (1) is relieved. Fold stabling support up and secure with bolt (2).

6. Connect hydraulic and electrical lines

- For connections see chapter "Tractor Requirement"

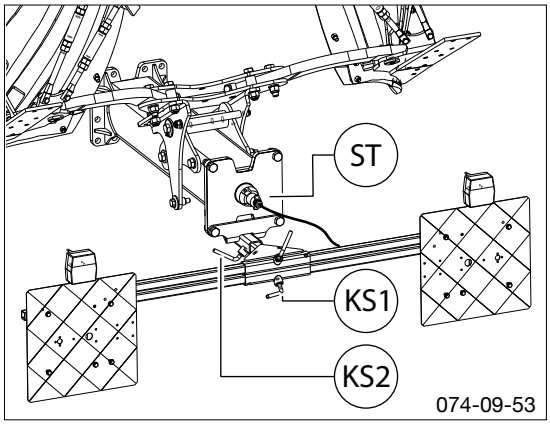
Attach lighting unit

When transporting on public roads regulation lighting is to be provided. As an option the easily attachable lighting unit is available.

- Place lighting unit in holder provided and secure with attachment screw (KS2).
- Adapt the lighting in width to the implement using the attachment screw (KS1).
- Insert the lighting (ST) plug into the socket on the plough frame.
- Carry out function check.

Note:

Before operation remove the lighting unit. It could become damaged during ploughing.



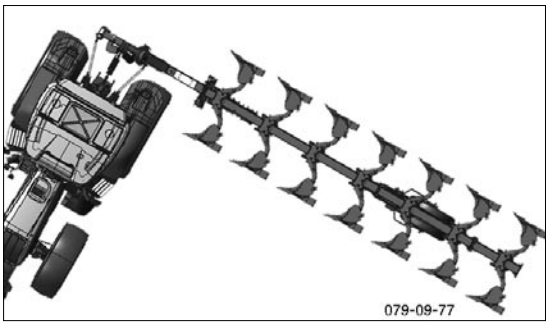
Safety tip:

Legal tips for implements being towed on public roads – see Supplement C

Check swivel range

Check the swivel range (90°) between tractor and plough.

This swivel range is reduced if the tractor is wider than 3 m.



Transport setting

Plough starting point:

The plough is properly attached to the tractor.

When travelling on public roads a lighting unit must be fitted.

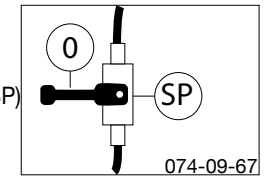
(See chapter “Connecting to tractor”)

Function:

The plough is turned horizontally and running gear lowered completely.

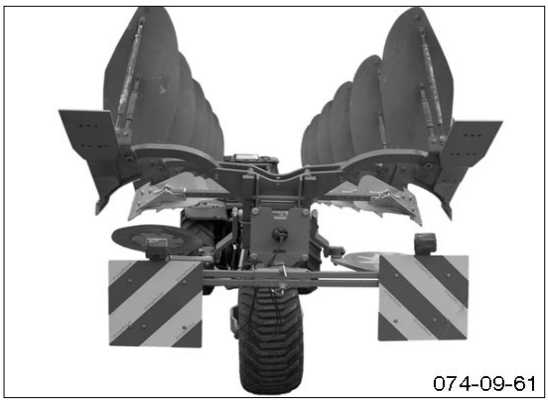
Execution:

- Turn plough frame to horizontal position
  (see chapter “Operation/Turning the plough”)
- Close both stop valves (SP) on turnover cylinder (0)



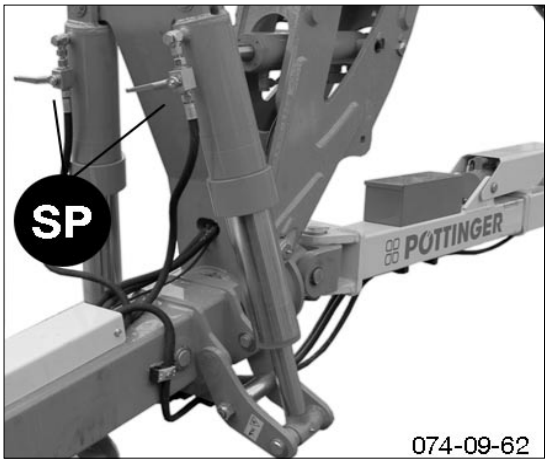
- Lift plough at the front slightly with tractor’s lifting gear
- Fold down all depth stop (AS) and lower running gear completely (TS).

Select the maximum speed depending on the prevailing street and track conditions!



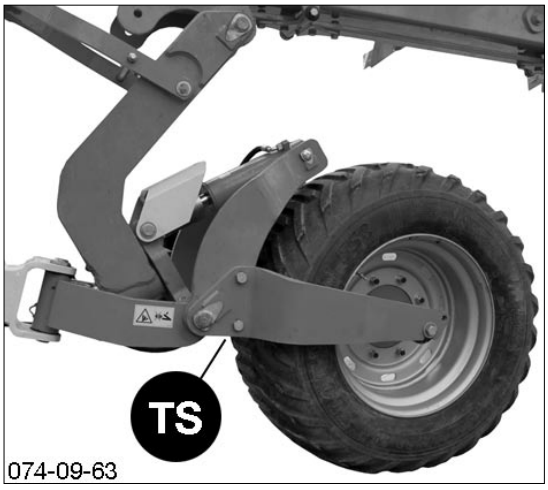
Safety tip:

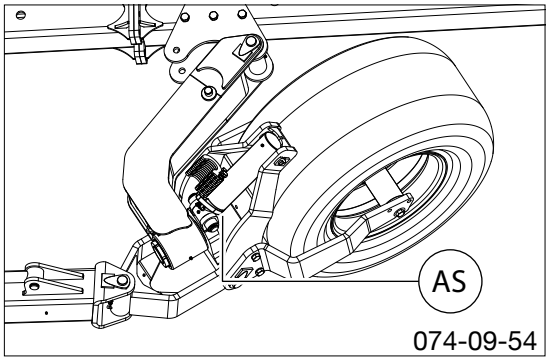
Legal tips for implements being towed on public roads – see Supplement C



Safety tip:

Close (0) both stop valves (SP). This safety measure is regulatory. It prevents the plough frame from turning unintentionally even if a hydraulic line becomes defective.





Operation settings

To optimally adapt the plough to the respective field conditions, the following setting possibilities are available:

(See the respective chapters in this manual for versions Servo Nova, Servo Plus and traction control)

Setting “the first share” ploughing width

Plough starting point:

Spindle option: Change setting before operation

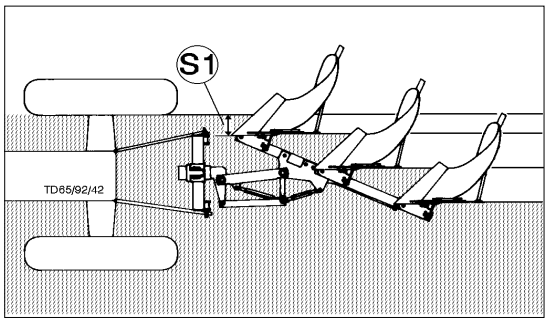
Hydraulic cylinder option: Setting can be changed even during operation

Warning!

Danger of crushing! When operating the hydraulic control remain outside the lifting range of the hydraulic cylinder.

Function:

The “first share” ploughing width setting adapts the position of the plough to the tractor. Depending on the type, the plough is adjusted with a spindle or hydraulic cylinder. Select a setting so that the “first share” ploughing width (S1) is the same as the other shares.

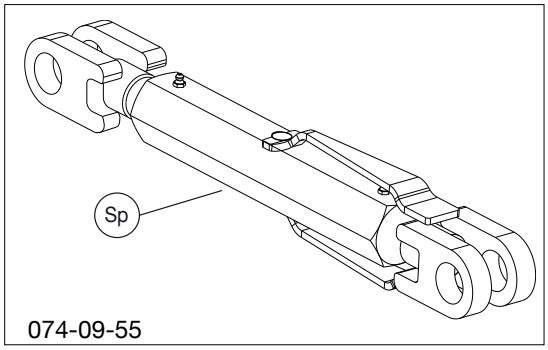


Execution

with spindle:

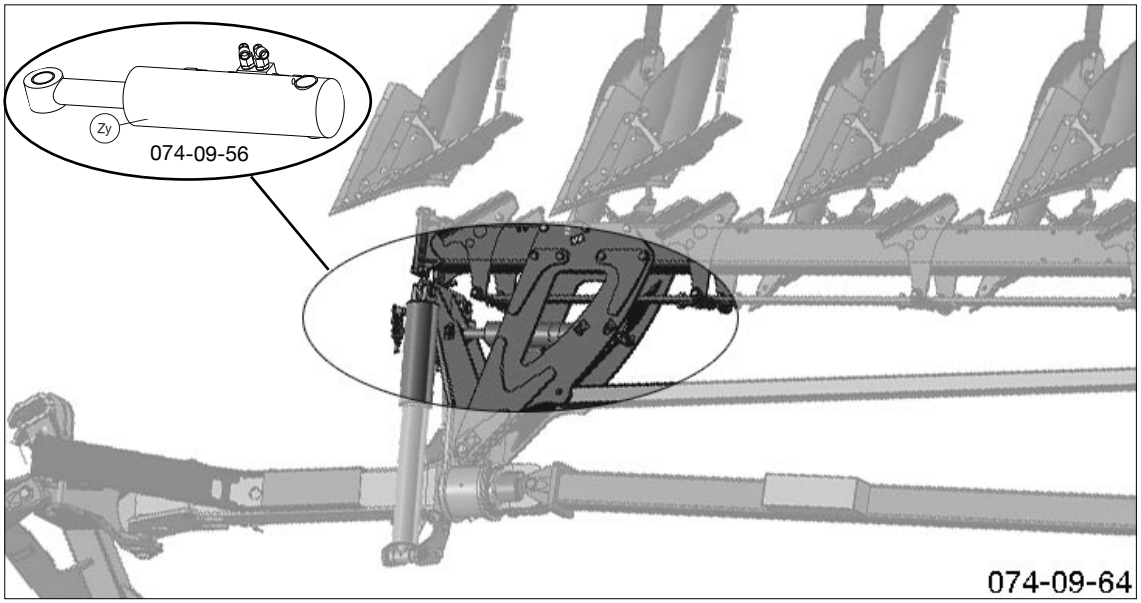
The “first share” ploughing width (S1) can be infinitely set by turning the spindle (Sp).

- Ploughing width (S1) too narrow -> turn spindle (Sp) shorter
- Ploughing width (S1) too wide -> turn spindle (Sp) longer



with hydraulic cylinder *)

Instead of a spindle the “first share” ploughing width (S1) is set with a hydraulic cylinder (Zy).



*) The hydraulic cylinder is standard in the Servo Plus version

Setting the ploughing width

Plough starting point:

Standard version: Change setting before operation

Servo Plus version: Setting can be changed even during operation

(For details see chapter “Servo Plus”)

Take note!

Check the “first share” ploughing width after any change to the ploughing width has been made!

Function:

The plough’s working width is determined by the set ploughing width of each share.

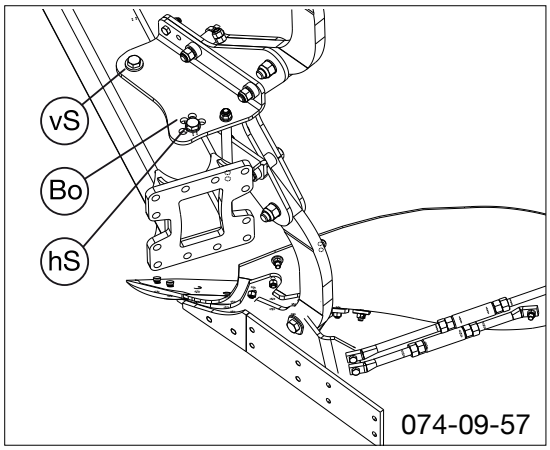
Standard version: 5 defined ploughing widths can be mechanically set

Servo Plus version: Infinite ploughing widths can be set hydraulically

Standard version:

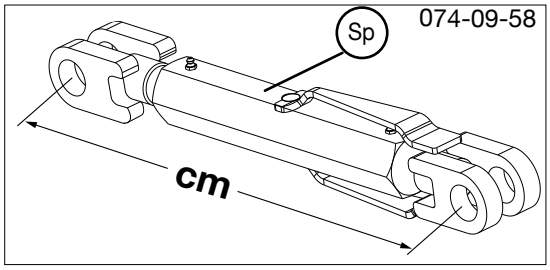
Set ploughing width per share:

- loosen front hexagonal screw (vS)
- remove rear hexagonal screw (hS)
- swivel the fixing bracket until the required ploughing width is reached and the hexagonal screw fits into one of the holes (Bo).
- retighten both hexagonal screws (vS, hS)



Reset running gear analogue to the ploughing width:

The running gear direction is determined through the spindle (Sp) and is dependent on the share setting (see table).



Holes for hexagonal screw	Spindle (Sp) [cm]	Ploughing width approx. [cm]
1	52	33
2	57	38
3	62	43
4	67	48
5	72	53

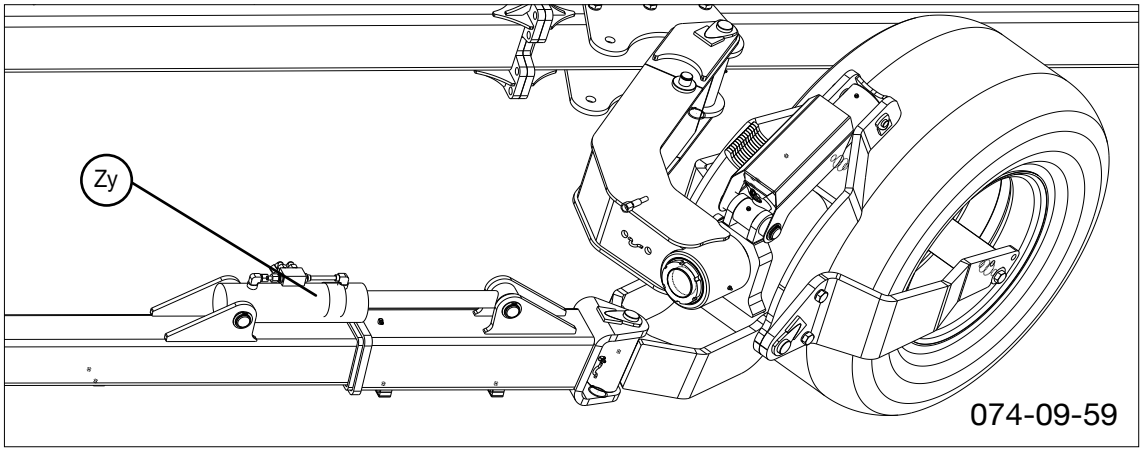
Note:

The running gear wheel must always run parallel to the direction of work during ploughing.

Servo Plus version:

Instead of a spindle the “first share” ploughing width is set with a hydraulic cylinder (Zy).

(For details see chapter “Servo Plus”.)



Setting the working depth

Plough starting point:

Turn plough to operating position

Function:

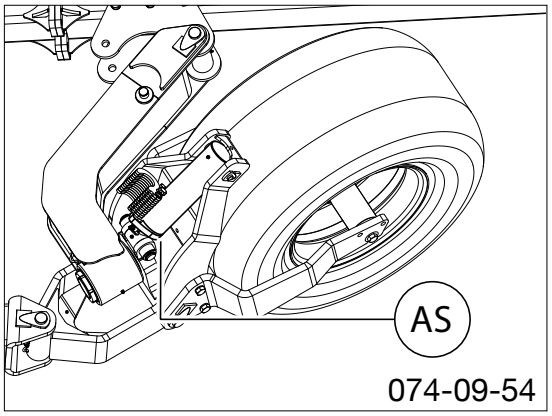
Working depth is set on the running gear and via the tractor's lower link. Setting the running gear height is carried out using the hydraulic cylinder.

Setting the working depth or the hydraulic cylinder position occurs via the number of active clamps.

Execution:

- Raise running gear slightly (until load is relieved on depth stop)
- Release safety on depth stop cover and fold up.
- Activate or deactivate depth stop (less depth stop = more working depth)
- Lower running gear (to the activated depth stops)
- Snap shut and secure depth stop cover
- Adapt lifting height of tractor's lower link to required working depth.

A clamp corresponds to a working depth change of approx. XX mm



Warning!

Danger of crushing! When operating the hydraulic control remain outside the lifting range of the hydraulic cylinder.

Setting the plough slant

Plough starting point:

Before operation

Function:

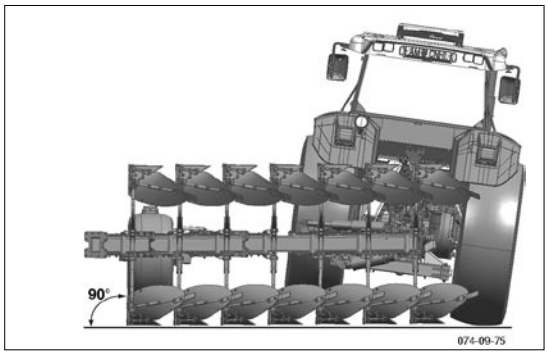
The tractor travels into the furrow and in so doing stands canted. When ploughing the shares should be positioned as close to vertical (90°) to the ground as possible. Setting the slant occurs via the setting screws on the turnover unit.

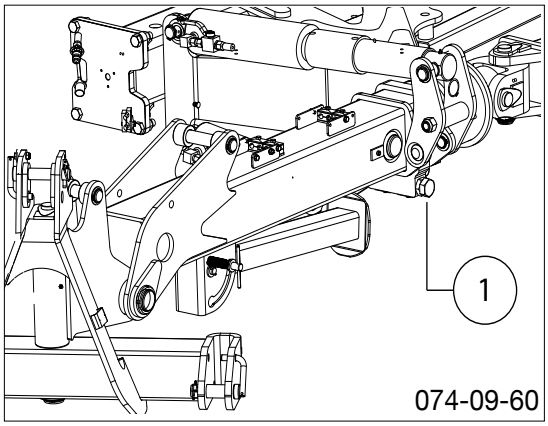
Execution:

- Set the slant per side using setting screws (1). (Example: If the plough has swung right then the left stop can be adjusted.)
- Check that through the new setting the shares per side are as close to vertical (90°) to the ground as possible.

When ploughing on slopes it is recommended that the slant be set at somewhat more than 90°.

When ploughing hard ground it is recommended that the slant be set at somewhat less than 90°.





Take care!

Danger of crushing through unintentional handling of the hydraulic control. Before any adjustment work turn motor off and remove key.

Setting the share slant

Plough starting point:

Before operation

Function:

If the plough does not penetrate the ground properly, the slant of each individual share can be adjusted. By turning the eccentric bush the share point is set deeper or shallower in the “S” area.

Execution:

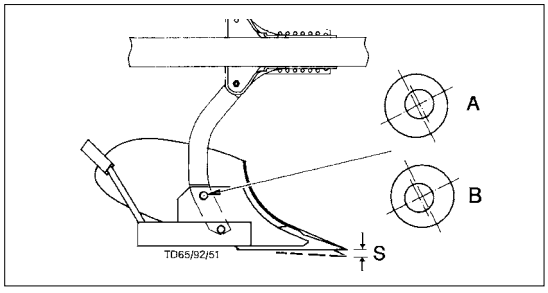
- Loosen screws and turn eccentric bush
- Retighten screws after resetting

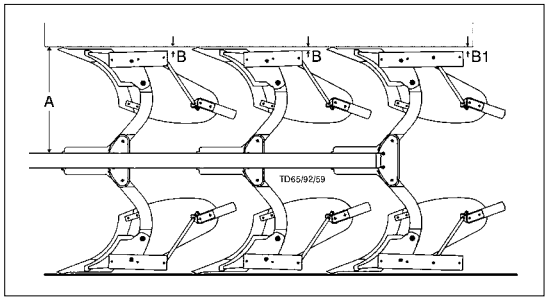
As a standard setting:

- The gap (A) between plough frame and share blade on all shares must be the same.
- Check gap (B1) on last share

  Type W: B1 = 0 – 5 mm

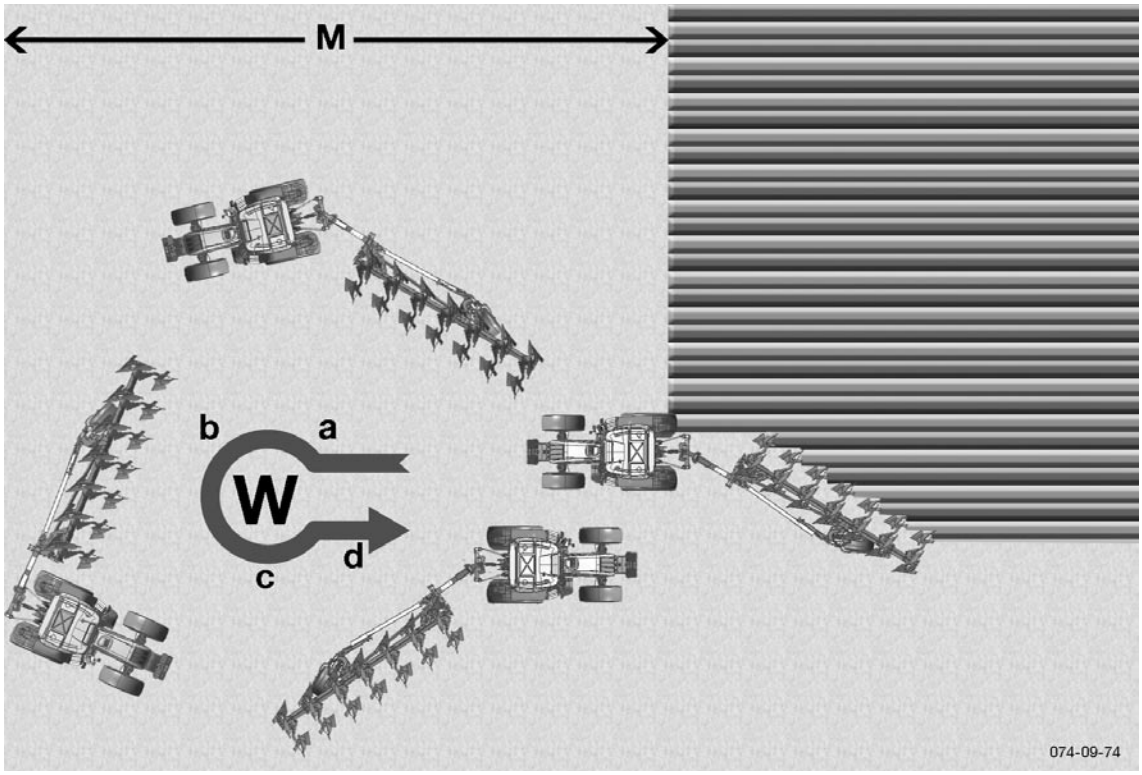
  Type UW, UWS, WSS: B1 = 10 – 20 mm
- Set gap (B) to the same measurement as (B1)





*) The share type is visible on the vehicle manufacturer’s plate.

Turnover at the end of the field



Take care!

Turnover manoeuvre on slopes! Plough weight influences the tractor's travelling abilities. This can lead to dangerous situations especially on slopes.

Take care!

No one is to stand in swivel range during turnover procedure. Operate turning gear from tractor seat only.

Phases (a, b, c, d) with turnover manoeuvres

a. At the end of the field steer the tractor to the ploughed side

- **Instigate turnover procedure** (activate control device)
- **Interrupt turnover procedure** (Pos. 30 – 45°) (deactivate control device)

b. Steer tractor to unploughed side

Share position (Pos. 30 – 45°) enables turnover to be carried out without interruption.

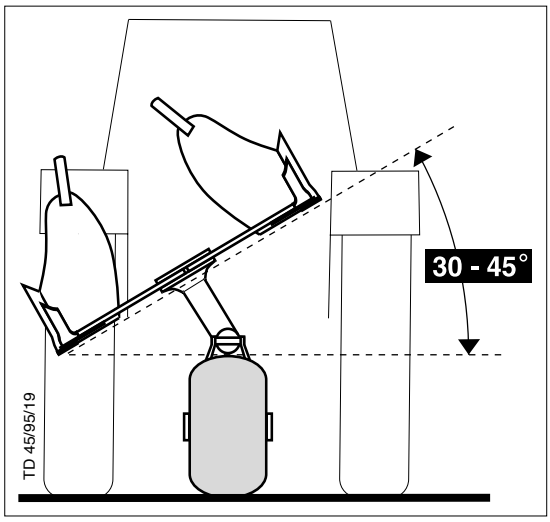
c. Lift plough frame

- **Proceed with turnover**

Activate control device until new working position is reached

d. Drive into the new furrow

- **Lower plough frame**



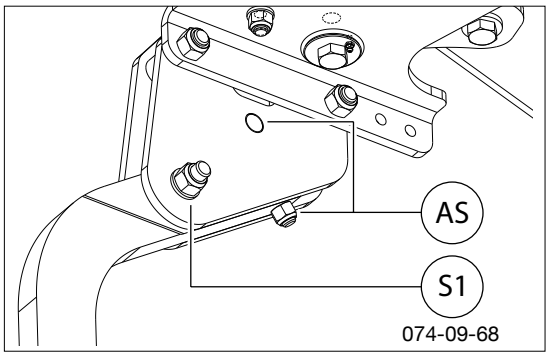
Overload safety

The shares are fitted with shear bolts. When overloaded the bolts (AS) break and the shares swivel up and clear.

- Remove shear bolt remains
- Loosen hexagonal screw (S1)
- Swivel share back to working position
- Insert new shear bolt and retighten both

Note!

Only use genuine shear bolts (see spare parts list) with the relevant measurement and quality. Under no circumstances use bolts with greater or lesser strength.



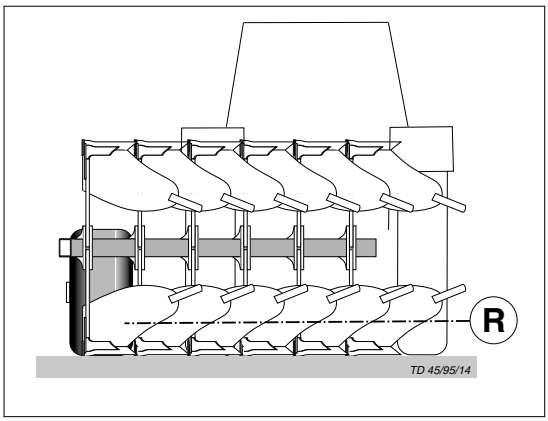
Disengage from tractor

Note:

The share points are hardened. When resting on hard underground (stone, concrete, etc.) the danger of breakage exists! Rest share points on a suitable base (e.g. wooden board)!

Safety tip:

Park plough on stable, level ground and ensure it is standing securely.



- Swivel stabling support down and let the pin engage in the hole.
- Turn plough frame to the right working position (R) and park on stable and level ground.
- Turn tractor motor off
  Apply hand brake
  Relieve pressure in hydraulic lines
  (Move control lever to neutral)
- Disconnect hydraulic hoses
- Detach upper link from implement
- Detach lower link from implement

Function

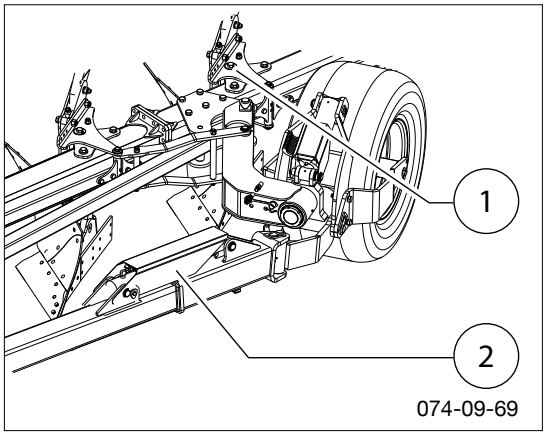
With the help of a hydraulic cylinder (2) the ploughing width can be infinitely adjusted. The mechanical construction turns each share over the fulcrum (1) simultaneously and in addition adapts the running gear to the new working width.

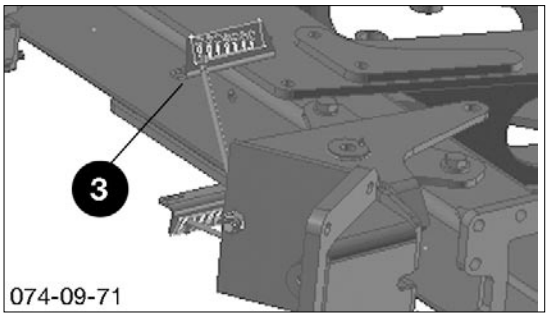
(1) Fulcrum

= maintenance point (for details see paragraph "Maintenance")

(2) Hydraulic cylinder

(3) Ploughing width display



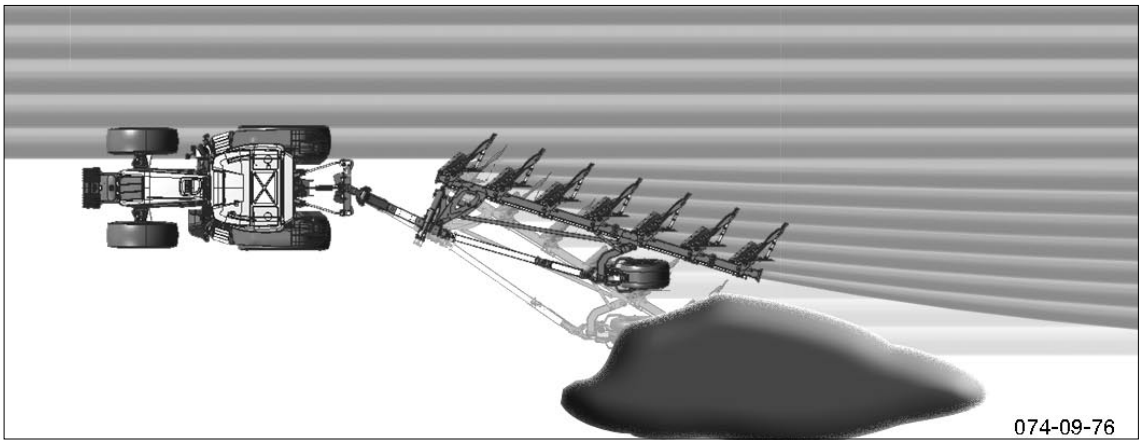


Warning!

Danger of crushing! When operating the hydraulic control remain outside the lifting range of the hydraulic cylinder.

Ploughing width is adjustable during operation.

Ploughing up obstacles (sticks, trees, …) is just as easy as ploughing close to field boundaries.



Fully automatic „Nonstop“ overload safety

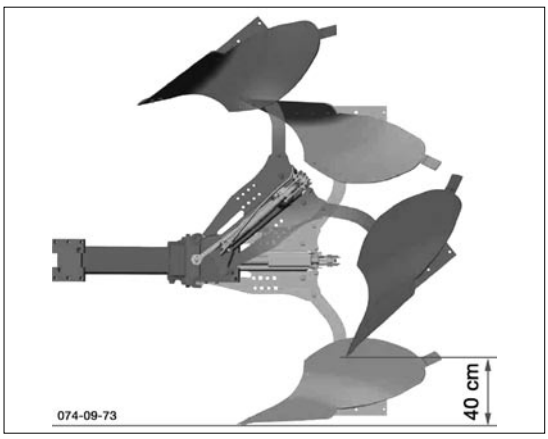
The fully automatic overload safety is recommended for soils which are difficult to plough e.g. soil with stones or other foreign bodies.

Every ploughing component is hydromechanically safeguarded against damage on the SERVO-NOVA plough.

When driving over an obstacle the ploughing body swings out to either side and then swings automatically back into the working position. There is no need to stop the tractor.

The plough body swings back into work position automatically.

Along with the fully automatic „Nonstop“ overload safety, all component carriers have a shear bolt as additional protection.

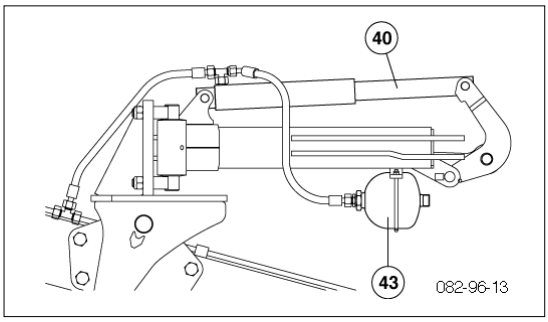


Warning!

The accumulator is under gas and oil pressure. Remove and repair only according to directions in the manual. Do not carry out any welding, soldering or mechanical work.

Setting range

The overload safety release force can be adapted to the various soil types.



Normal setting

Nitrogen pressure in the gas accumulator (43) (Factory set) 80 bar

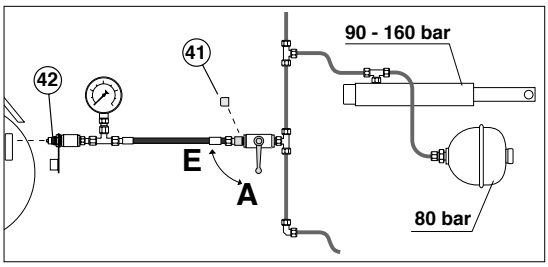
Pressure adjustment area of the hydrauliccylinder (40) 90 to 160 bar

Should practice show that the overload safety reacts too often, the pressure in the hydraulic cylinders can be increased with the accompanying top-up device (42).

Pressure adjustment area of the hydraulic cylinder (40)

pressure [bar]	90	100	110	120	130	140	150	160
release force [kp]	1270	1390	1510	1630	1750	1870	1990	2100

Increasing the pressure in the hydraulic cylinders



Increasing the pressure in the hydraulic cylinders:

- Shut-off valve in position A.
- Depressurize servo-valve on the tractor.
- Connect plug-in coupling (42) to the tractor.
- Open shut-off valve (position E). The hydraulic pressure drops.
- Actuate servo-valve on tractor until the manometer shows the desired pressure. Then close the shut-off valve (position A).

Take note!

The shut-off valve must always be closed (position A) when ploughing.

- Depressurize top-up line using servo-valve.

Traction control function

Traction control enables the weight to be transferred from plough to tractor and that minimises slipping.

Hydraulic cylinder (Zy)

Manometer (Ma)

(Reads pressure in hydraulic cylinder)

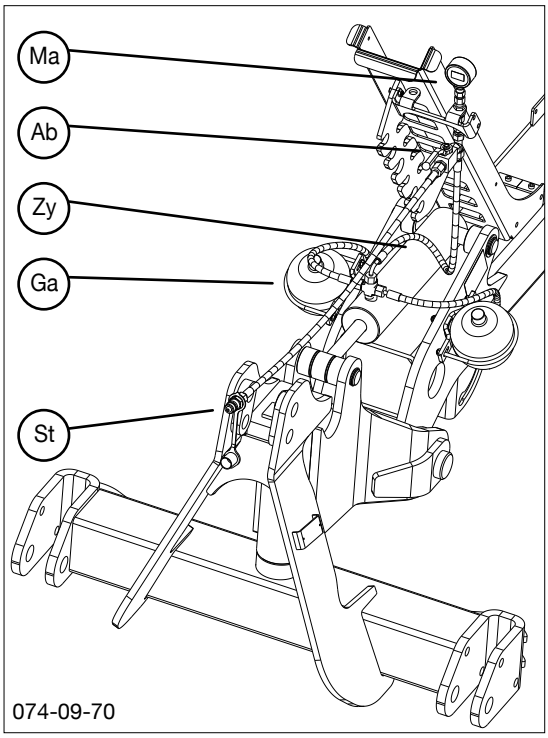
Shut-off valve (Ab)

Gas accumulator (Ga)

For details see chapter “Servo Nova”

Plug-in coupling (St)

Connect for pressure change in hydraulic cylinder using a one-way servo-valve on the tractor



Safety tip:

Danger of crushing with pressure changes in cylinder. Do not reach into danger area!

Note!

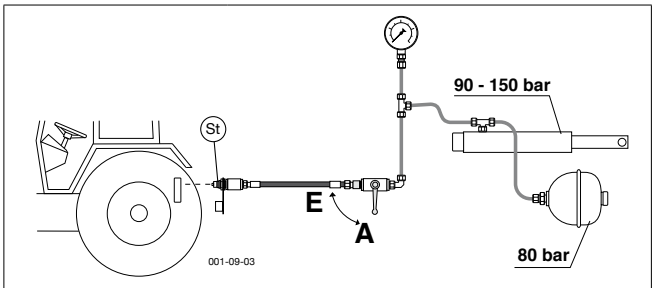
Sufficient ballast weight is advantageous for traction control operation

Operation setting

Adjust pressure in hydraulic cylinder:

- Depressurize servo-valve on tractor
- Connect plug-in coupling (St) to tractor
- Open shut-off valve (Ab) (Position E)
- Actuate servo-valve on tractor until operating pressure is reached -> see manometer (Ma) display

  (Operating pressure: 90 – 150 bar)
- Close shut-off valve (Ab) (Position A) *)
- Take out plug-in coupling (St) *)



Pressure on manometer [bar]	Additional weight increase at tractor’s rear axle [kg]
90	630
110	770
130	910
150	1100

Be alert!

Turning on slopes: Switch off traction control to minimize danger of tipping!

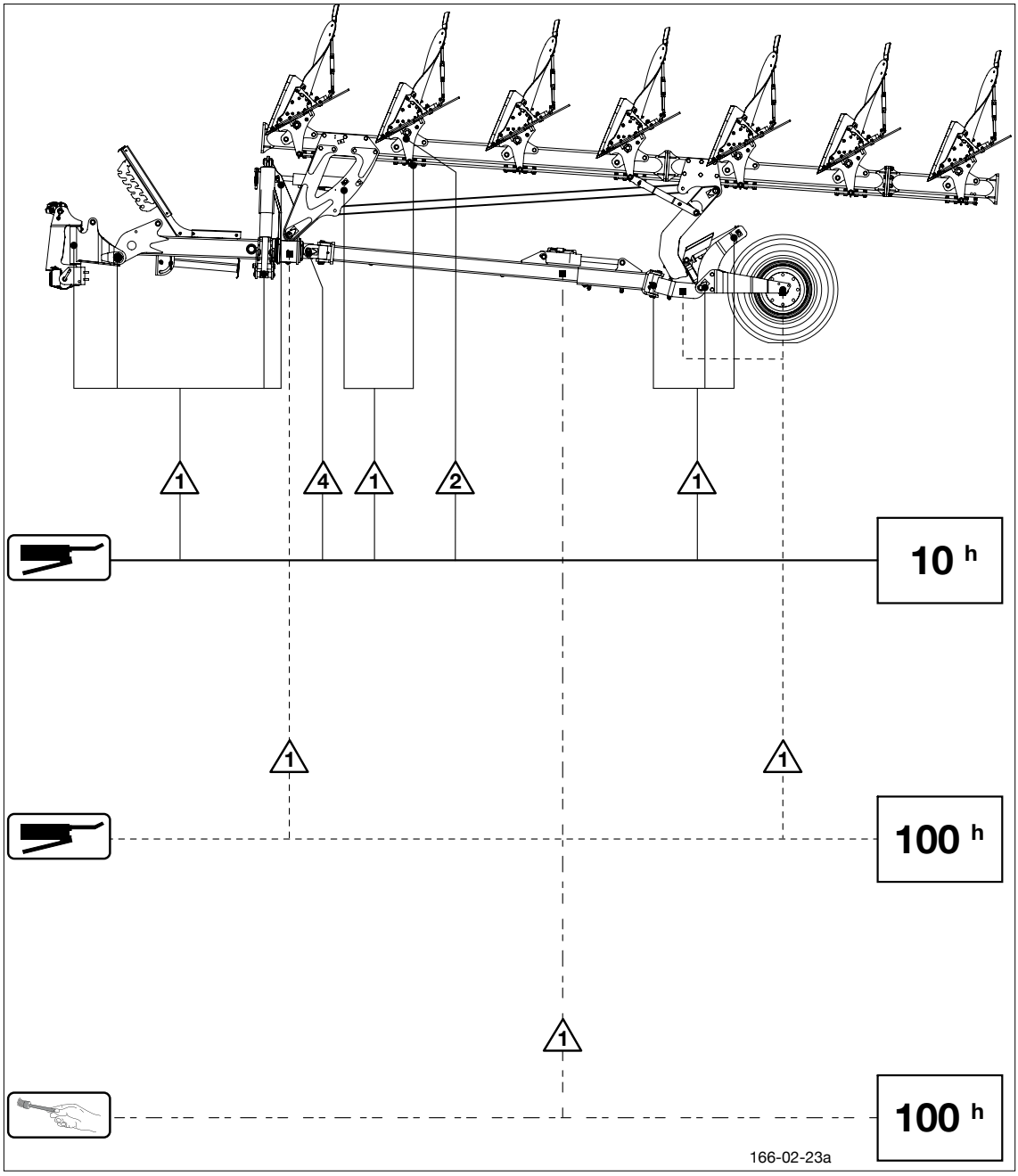
Transport and stabling adjustment

- Lower hydraulic pressure in traction control

  (Disconnecting the upper link is easier and traction control components are relieved)

*) Plug-in connection can remain connected to the tractor.
Operating pressure changeable anytime.

Lubrication



Take care!

Danger of crushing through unintentional handling of the hydraulic control. Before any adjustment or maintenance work turn motor off and remove key.

Take care!

Do not work under the machine without it being securely supported.

Tyre pressure

max. 2.4 bar

- Be aware of the correct tyre pressure! Check air pressure regularly!

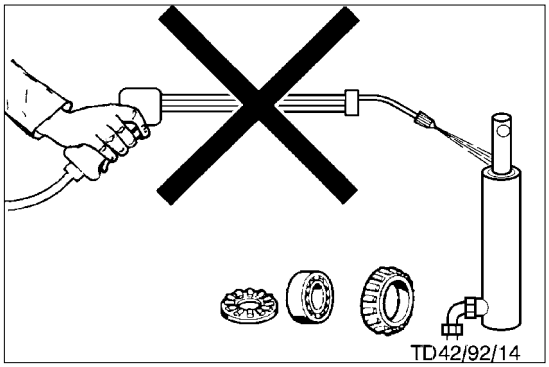
Note!

When inflating or where air pressure is too great, danger of bursting exists!

Cleaning and keeping

Do not use high pressure cleaner to clean bearings and hydraulic parts.

- Danger of rust build-up!
- Too much water pressure can damage the coating



Take care!

Only work on depressurised hydraulics!

Stabling in the open

When stabling for longer periods in the open, clean connecting rods and then grease.

Winter storage

- Clean machine thoroughly before storage
- Put up weather protection
- Protect exposed parts from rust
- Grease all lubrication points

Hydraulic system

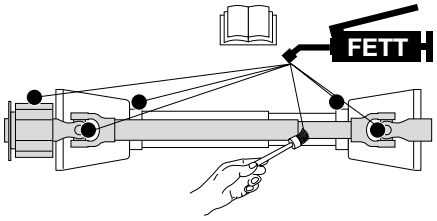
- Check hydraulic system for leaks (visual control)
- Check hydraulic hoses regularly for damage. Immediately change any porous or damaged hoses!

Take care!

Liquids (hydraulic oil) flowing out under high pressure can penetrate the skin and cause severe injury! Where injury occurs call a doctor immediately! Danger of infection!

Screw and bolt fittings, and working parts

- All screws and nuts, particularly running gear screws, must be checked at regular intervals and retightened when necessary.
- So that stress-bearing parts are not damaged, worn working parts must be replaced in good time.



(D) Schmierplan

X[h]	alle X Betriebsstunden
40 F	alle 40 Fuhren
80 F	alle 80 Fuhren
1 J	1 x jährlich
100 ha	alle 100 Hektar
FETT	FETT
▽1 =	Anzahl der Schmiernippel
△1 =	Anzahl der Schmiernippel
(IV)	Siehe Anhang "Betriebsstoffe"
Liter	Liter
*	Variante
📖	Siehe Anleitung des Herstellers

(F) Plan de graissage

X[h]	Toutes les X heures de service
40 F	Tous les 40 voyages
80 F	Tous les 80 voyages
1 J	1 fois par an
100 ha	tous les 100 hectares
FETT	GRAISSE
▽1 =	Nombre de graisseurs
△1 =	Nombre de graisseurs
(IV)	Voir annexe "Lubrifiants"
Liter	Litre
*	Variante
📖	Voir le guide du constructeur

(GB) Lubrication chart

X[h]	after every X hours operation
40 F	all 40 loads
80 F	all 80 loads
1 J	once a year
100 ha	every 100 hectares
FETT	GREASE
▽1 =	Number of grease nipples
△1 =	Number of grease nipples
(IV)	see supplement "Lubrificants"
Liter	Litre
*	Variation
📖	See manufacturer's instructions

(NL) Smeerschema

X[h]	alle X bedrijfsuren
40 F	alle 40 wagenladingen
80 F	alle 80 wagenladingen
1 J	1 x jaarlijks
100 ha	alle 100 hectaren
FETT	VET
▽1 =	Aantal smeernippels
△1 =	Aantal smeernippels
(IV)	Zie aanhangsel "Smeermiddelen"
Liter	Liter
*	Varianten
📖	zie gebruiksaanwijzing van de fabrikant

(E) Esquema de lubricación

X[h]	Cada X horas de servicio
40 F	Cada 40 viajes
80 F	Cada 80 viajes
1 J	1 vez al año
100 ha	Cada 100 hectáreas
FETT	LUBRICANTE
▽1 =	Número de boquillas de engrase
△1 =	Número de boquillas de engrase
(IV)	Véase anexo “Lubrificantes”
Liter	Litros
*	Variante
📖	Véanse instrucciones del fabricante

(I) Schema di lubrificazione

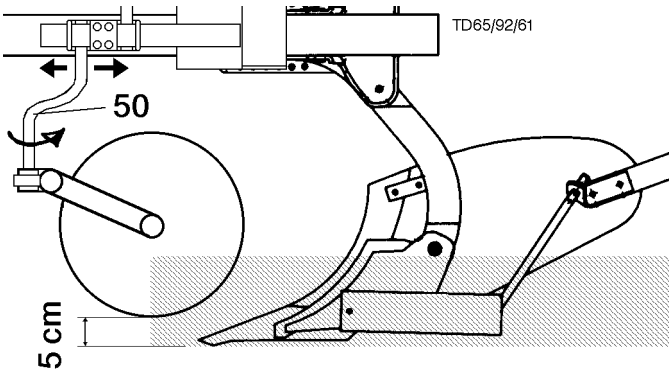
X[h]	ogni X ore di esercizio
40 F	ogni 40 viaggi
80 F	ogni 80 viaggi
1 J	volta all'anno
100 ha	ogni 100 ettari
FETT	GRASSO
▽1 =	Numero degli ingrassatori
△1 =	Numero degli ingrassatori
(IV)	vedi capitolo “materiali di esercizio”
Liter	litri
*	variante
📖	vedi istruzioni del fabbricante

(P) Plano de lubrificação

X[h]	Em cada X horas de serviço
40 F	Em cada 40 transportes
80 F	Em cada 80 transportes
1 J	1x por ano
100 ha	Em cada100 hectares
FETT	Lubrificante
▽1 =	Número dos bocais de lubrificação
△1 =	Número dos bocais de lubrificação
(IV)	Ver anexo ”Lubrificantes"
Liter	Litro
*	Variante
📖	Ver instruções do fabricante

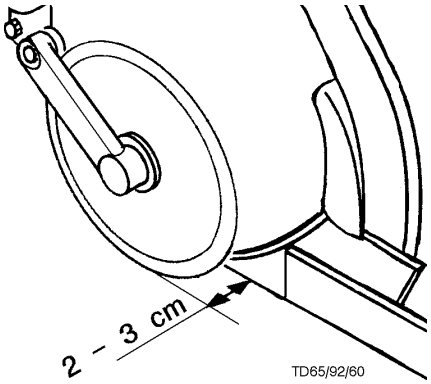
Setting the disk coulter (*

- Set the cutting depth of the disk coulter at a gap of 5 cm to the ploughing blade tip.
- The lengthwise fitting position is preselected by moving the carrier on the console.



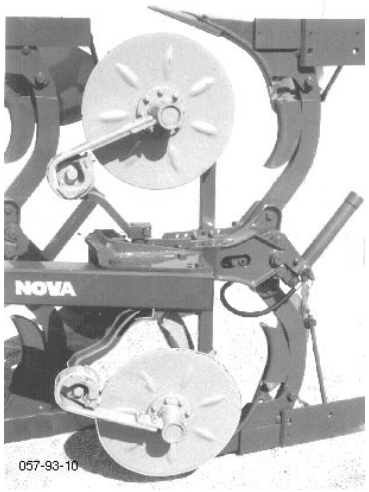
Further fitting positions arise by swivelling the eccentric (50) 180°.

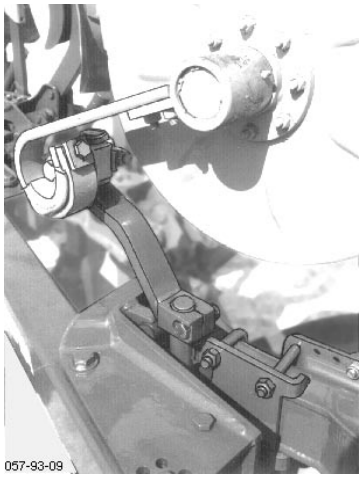
- The lateral gap to the ploughing blade tip should be 2 - 3 cm. It is set by swiveling the eccentric (50).



Spring loaded disk coulter (*

- This disk coulter can be fitted to all SERVO NOVA ploughs with a frame height from 72 cm.

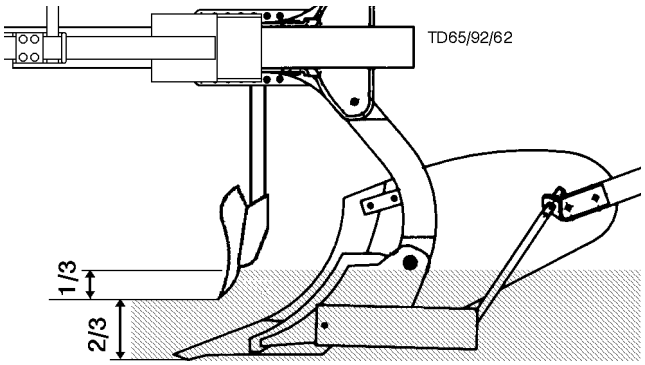




Pre-ploughing implements

Maize skimmer, Manure skimmer
These implements are designed to incorporate surface trash straw or manure in the soil.

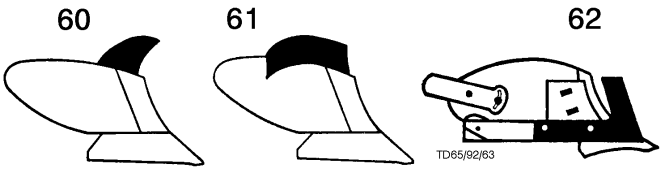
- Set the working depth to 1/3 of the total working depth.



- The lengthwise fitting position should lie over or behind the ploughing blade tip. Where there is a lot of surface growth, or when ploughing in straw, the pre-ploughing implements should be set back as far as possible.

Leg deflector (60)

Leg deflector, which are fitted to the ploughing component, serve to bend the stalks less when ploughing in straw enabling them to slide off better.



Trashboards (61)

For ploughing in manure or other fertilizers.

- Trashboards for ploughing components of the type UW, W, WSS.

These implements can be used instead of manure mulchers (see above) but are not very effective with shallow working depths.

Knife coulter (62) (*

This implement can be used instead of a disk coulter (see above) however it is not adjustable.

Vehicle Identification Plate

- The implement's exact designation and its fittings (frame height, component form, ...) are imprinted in the section „Type".
- The factory number is imprinted on the vehicle identification plate (as shown opposite) and on the attachment frame.

  Guarantee claims and queries cannot be processed without the serial number being supplied.
- Please enter the number onto the title page of this operating manual immediately after taking delivery of the implement.

Defined use of the plough according to the manufacturer's instructions

The Plough is intended solely for normal use in agricultural work.

- For the ploughing in of arable land, fields and other soils. Any other uses outside of these are regarded as not in accordance with the defined use. The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from misuse. The risk is carried by the user alone. The keeping of operating, servicing and maintenance requirements as specified by the manufacturer also come under the heading of „defined use".

Type Approval

- Judicial regulations must always be adhered to!

  The following points are valid for the FRG and are to be understood as general information. Any specific regional and state regulations have not been taken into account here.
- The implement (machine) weighing more than 3000 kg may be transported on public roads only with a permit in accordance with Road Traffic Act.

  A Type Approval will be granted by the Road Traffic Authority upon presentation of a report issued by the Technical Monitoring Association or DEKRA after it has test driven the implement and been presented with a model report.

- The tare weight of the tractor towing the implement must be at least double the wheel load on the support wheel of the implement attached. With a wheel load of 2,800 kg for example, the tractor must have a tare weight of at least 5,600 kg.

- Always guarantee that the combination of tractor and implement attains the stipulated braking deceleration.

Technical Data

Power requirement max.: 265 kW / 360 PS

Tyres: 500 / 45 R 22,5 12 PLY RATING

Tyre pressure: max. 2,7 bar
Maximum permissible speed (km/h): 40 km/h
Permanent sound emmission level: <70 dB(A)

SERVO 6.50

Type	Blades	Component distance	Frame height	Cutting width	Weight [1]
SERVO 6.50-602	6 (5+1)	102 cm	80/90 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	3020 kg
SERVO 6.50-702	7 (6+1)	102 cm	80/90 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	3295 kg
SERVO 6.50-802	8 (7+1)	102 cm	80/90 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	3570 kg
SERVO 6.50-902	9 (8+1)	102 cm	80/90 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	3845 kg

SERVO 6.50 PLUS

Type	Blades	Component distance	Frame height	Cutting width	Weight [1]
SERVO 6.50-P602	6 (5+1)	102 cm	80/90 cm	33 - 53 cm	3120 kg
SERVO 6.50-P702	7 (6+1)	102 cm	80/90 cm	33 - 53 cm	3410 kg
SERVO 6.50-P802	8 (7+1)	102 cm	80/90 cm	33 - 53 cm	3700 kg
SERVO 6.50-P902	9 (8+1)	102 cm	80/90 cm	33 - 53 cm	3990 kg

SERVO 6.50 NOVA

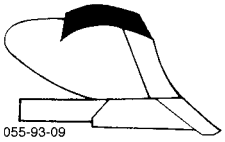
Type	Blades	Component distance	Frame height	Cutting width	Weight [1]
SERVO 6.50-N602	6 (5+1)	102 cm	80 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	3500 kg
SERVO 6.50-N702	7 (6+1)	102 cm	80 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	3855 kg
SERVO 6.50-N802	8 (7+1)	102 cm	80 cm	33 / 38 / 43 / 48 / 53 cm	4210 kg

SERVO 6.50 NOVA PLUS

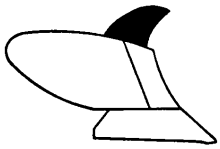
Type	Blades	Component distance	Frame height	Cutting width	Weight [1]
SERVO 6.50-NP602	6 (5+1)	102 cm	80 cm	33 - 53 cm	3610 kg
SERVO 6.50-NP702	7 (6+1)	102 cm	80 cm	33 - 53 cm	3980 kg
SERVO 6.50-NP802	8 (7+1)	102 cm	80 cm	33 - 53 cm	4350 kg

[1] Applies to implements with standard fittings

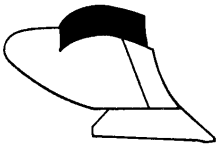
Optional Equipment



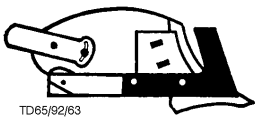
Trashboard
UW, UWS, W, WSS.



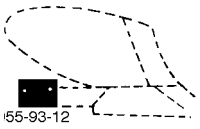
Leg deflector
U, UW, UWS, W, WSS.



Guiding plate
U, UW, UWS.

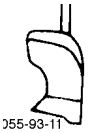


Knife coulter
U, UW, W, WSS.

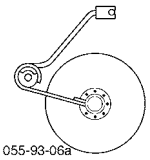


Landside saver
UW, UWS, W, WSS

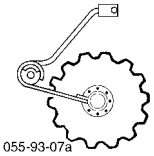
Maize mulcher
ME 50/25



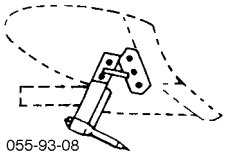
Manure mulcher - skim coulter DV 50-25



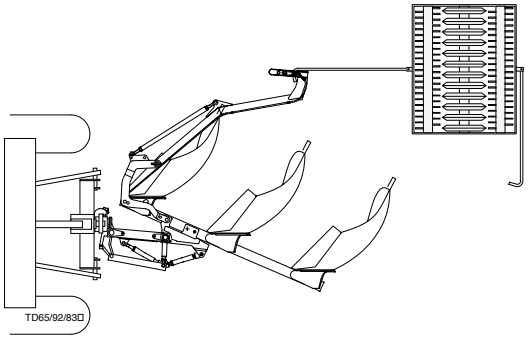
Smooth disk coulter



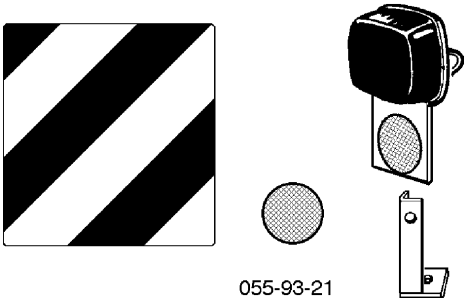
Cutaway disk coulter



Subsoiler



Extension arm for plough-trailing implements



Warning sign, Yellow reflex reflector for side indication, Red reflex reflector for the lighting unit.

SUPPLEMENT

The original cannot be copied ...

GB

Things will run better with genuine Pöttinger parts

Original inside

- **Quality and precise fitting**
  - Operating safety.
- **Reliable operation**
- **Longer lasting**
  - Economy
- **Guaranteed availability** through your Pöttinger Sales Service.

The decision must be made, ”original” or ”imitation”? The decision is often governed by price and a ”cheap buy” can sometimes be very expensive.

Be sure you purchase the ”Original” with the cloverleaf symbol!

PÖTTINGER

Recommendations for work safety

All points refering to safety in this manual are indicated by this sign.

1.) Defined use

a. See "Technical Data".

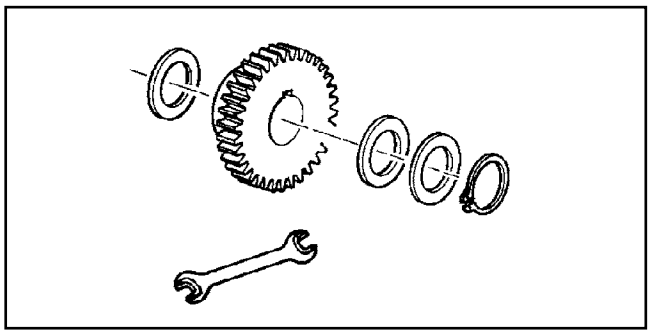
b. The keeping of operating, service and maintenance requirements layed down by the manufacturer also come under the heading of "defined use".

2.) Spare parts

a. The **original components and accessories** have been designed especially for these machines and appliances.

b. We want to make it quite clear that components and accesories that have not been supplied by us have not been tested by us.

c. The installation and/or use of such products can, therefore,



negatively change or influence the construction characteristics of the appliance. We are not liable for damages caused by the use of components and accessories that have not been supplied by us.

d. Alterations and the use of auxiliary parts that are not permitted by the manufacturer render all liability invalid.

3.) Protection devices

All protection devices must remain on the machine and be maintained in proper condition. Punctual replacement of worn and damaged covers is essential.

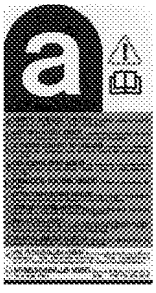
4.) Before starting work

a. Before commencing work, the operator must be aware of all operating devices and functions. The learning of these is too late after having already commenced operation!

b. The vehicle is to be tested for traffic and operating safety before each operation.

5.) Asbestos

- Certain sub-supplied components of the vehicle may contain asbestos due to technical reasons. Observe the warning on spare parts.



6.) Transport of persons prohibited

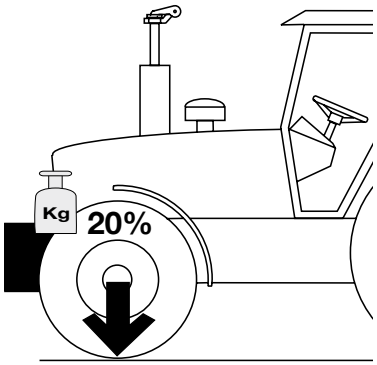
a. The transport of persons on the machine is not permitted.

b. The machine may only be driven on public roads when in the position stipulated for road transport.

7.) Driving ability with auxiliary equipment

a. The towing vehicle is to be sufficiently equiped with weights at the front or at the rear in order to guarantee the steering and braking capacity (a minimum of 20% of the vehicle's tare weight on the front axle).

b. The driving ability is influenced by ground conditions and by the auxiliary equipment. The driving must be adapted to the corresponding terrain and ground conditions.



c. When driving through curves with a connected appliance, observe the radius and swinging mass of the appliance.

d. When travelling in a curve with attached or semimounted implements, take into account the working range and swing mass of the implement!

8.) General

a. Before attaching implement to three-point linkage, move system lever into a position whereby unintentional raising or lowering is ruled out!

b. Danger of injury exists when coupling implement to tractor!

c. Danger of injury through crushing and cutting exists in the three-point linkage area!

d. Do not stand between tractor and implement when using three-point linkage external operation!

e. Attach and detach drive shaft only when motor has stopped.

f. When transporting with raised implement, secure operating lever against lowering!

g. Before leaving tractor, lower attached implement to the ground and remove ignition key!

h. Nobody is to stand between tractor and implement without tractor being secured against rolling using parking brake and/or wheel chocks!

i. For all maintenance, service and modification work, turn driving motor off and remove universal drive.

9.) Cleaning the machine

Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.

GB

PÖTTINGER

Appendix 1

EC Certificate of Conformity

conforming to EEC Directions 2006/42/EG

We ALOIS PÖTTINGER Maschinenfabrik Gesellschaft m.b.H.

(name of supplier)

A-4710 Grieskirchen; Industriegelände 1

(full address of company - where this concerns authorized agents within the Common Market, also state the company name and manufacturer)

declare in sole responsibility, that the product

Semi-mounted plough
SERVO 6.50
SERVO 6.50 PLUS
SERVO 6.50 NOVA
SERVO 6.50 NOVA PLUS

(make, model)

to which this certificate applies, conforms to the basic safety and health requirements of EEC Directions 2006/42/EG,

(if applicable)

and to the other relevant EEC Directions.

(title and/or number and date of issue of the other EEC Directions)

(if applicable)

To effect correct application of the safety and health requirements stated in the EEC Directions, the following standards and/or technical specifications were consulted:

(title and/or number and date of issue of standards and/or specifications)

(Place and date of issue)

(Name and job function of authorized person)

(D) Im Zuge der technischen Weiterentwicklung arbeitet die PÖTTINGER Ges.m.b.H ständig an der Verbesserung ihrer Produkte.

Änderungen gegenüber den Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung müssen wir uns darum vorbehalten, ein Anspruch auf Änderungen an bereits ausgelieferten Maschinen kann daraus nicht abgeleitet werden.

Technische Angaben, Maße und Gewichte sind unverbindlich. Irrtümer vorbehalten.

(F) La société PÖTTINGER Ges.m.b.H améliore constamment ses produits grâce au progrès technique.

C'est pourquoi nous nous réser-vons le droit de modifier descriptions et illustrations de cette notice d'utilisation, sans qu'on en puisse faire découler un droit à modifications sur des machines déjà livrées.

Caractéristiques techniques, dimensions et poids sont sans engagement. Des erreurs sont possibles.

(GB) Following the policy of the PÖTTINGER Ges. m.b.H to improve their products as technical developments continue, PÖTTINGER reserve the right to make alterations which must not necessarily correspond to text and illustrations contained in this publication, and without incurring obligation to alter any machines previously delivered.

Technical data, dimensions and weights are given as an indication only. Responsibility for errors or omissions not accepted.

(NL) PÖTTINGER Ges.m.b.H werkt permanent aan de verbetering van hun producten in het kader van hun technische ontwikkelingen. Daarom moeten wij ons veranderingen van de afbeeldingen en beschrijvingen van deze gebruiksaanwijzing voorbehouden, zonder dat daaruit een aanspraak op veranderingen van reeds geieverde machines kan worden afgeleid.

Technische gegevens, maten en gewichten zijn niet bindend. Vergissingen voorbehouden.

(E) La empresa PÖTTINGER Ges.m.b.H se esfuerza contínuamente en la mejora constante de sus productos, adaptándolos a la evolución técnica. Por ello nos vemos obligados a reservarnos todos los derechos de cualquier modificación de los productos con relación a las ilustraciones y a los textos del presente manual, sin que por ello pueda ser deducido derecho alguno a la modificación de máquinas ya suministradas.

Los datos técnicos, las medidas y los pesos se entienden sin compromiso alguno.

(I) La PÖTTINGER Ges.m.b.H è costantemente al lavoro per migliorare i suoi prodotti mantenendoli aggiornati rispetto allo sviluppo della tecnica.

Per questo motivo siamo costretti a riservarci la facoltà di apportare eventuali modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni di queste istruzioni per l'uso. Allo stesso tempo ciò non comporta il diritto di fare apportare modifiche a macchine già fornite.

I dati tecnici, le misure e i pesi non sono impegnativi. Non rispondiamo di eventuali errori. Ristampa o traduzione, anche solo parziale, solo dietro consenso scritto della

(P) A empresa PÖTTINGER Ges.m.b.H esforçase continuamente por melhorar os seus produtos, adaptando-os à evolução técnica.

Por este motivo, reservamonos o direito de modificar as figuras e as descrições constantes no presente manual, sem incorrer na obrigação de modificar máquinas já fornecidas.

As características técnicas, as dimensões e os pesos não são vinculativos.

ALOIS PÖTTINGER
Maschinenfabrik Gesellschaft m.b.H
A-4710 Grieskirchen
Telefon: 0043 (0) 72 48 600-0
Telefax: 0043 (0) 72 48 600-2511
e-Mail: landtechnik@poettinger.at
Internet: http://www.poettinger.at

GEBR. PÖTTINGER GMBH
Stützpunkt Nord
Steinbecker Strasse 15
D-49509 Recke
Telefon: (0 54 53) 91 14 - 0
Telefax: (0 54 53) 91 14 - 14

PÖTTINGER France
129 b, la Chapelle
F-68650 Le Bonhomme
Tél.: 03.89.47.28.30
Fax: 03.89.47.28.39

GEBR. PÖTTINGER GMBH
Servicezentrum
Spöttinger-Straße 24
Postfach 1561
D-86 899 LANDSBERG / LECH
Telefon:
Ersatzteildienst: 0 81 91 / 92 99 - 166 od. 169
Kundendienst: 0 81 91 / 92 99 - 130 od. 231
Telefax: 0 81 91 / 59 656